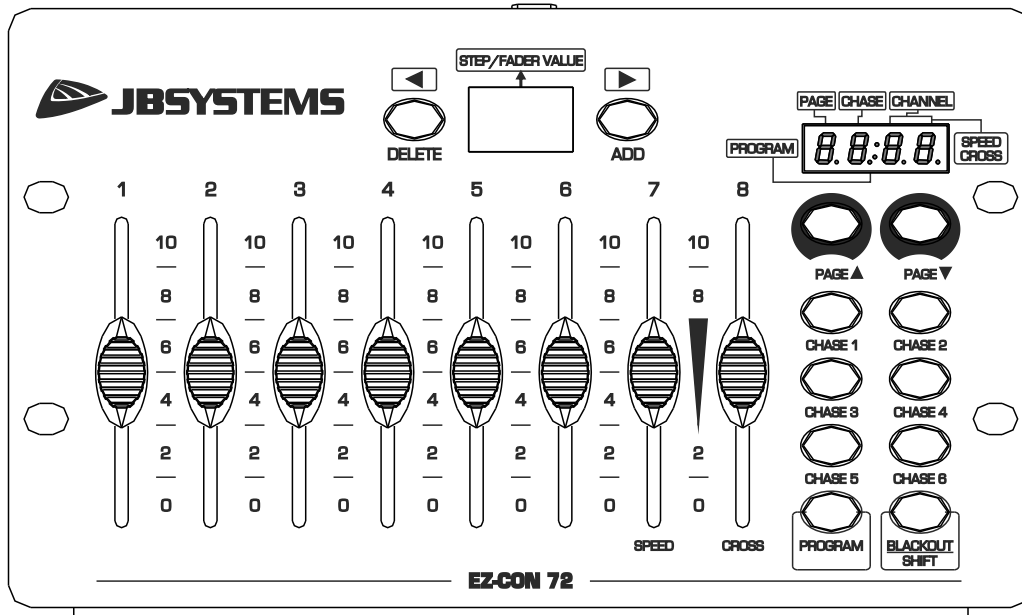


EZ-CON 72

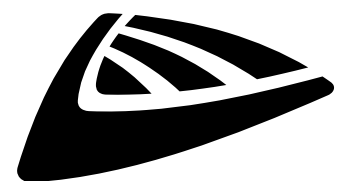


FRANCAIS Mode d'emploi

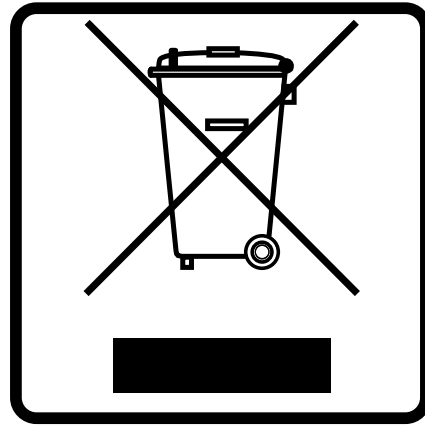
Other languages can be downloaded from:
WWW.JB-SYSTEMS.EU



Version: 1.0



JBSYSTEMS



EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

GUIDE D'UTILISATION

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit JB Systems®. Pour tirer pleinement profit de toutes les possibilités et pour votre propre sécurité, lisez ces instructions très attentivement avant d'utiliser cet appareil.

CARACTÉRISTIQUES

- L'EZ-CON 72 est un contrôleur DMX 72 canaux facile à programmer.
- Sa taille compacte en fait une solution parfaite pour les DJ mobiles, les pubs, les stands d'exposition, etc.
- 72 canaux DMX sur 8 faders et 9 pages
- 6 chenillards de 40 étapes (scènes) chacun peuvent être programmés.
- Vitesse réglable pour les chenillards.
- Aucun adaptateur d'alimentation externe grâce à l'alimentation intégrée !

AVANT UTILISATION

- Avant d'utiliser cet appareil, vérifiez s'il n'a pas été endommagé durant le transport. En cas de dommages, n'utilisez pas l'appareil et consultez immédiatement votre revendeur.
- **Important** : Cet appareil est expédié de notre usine en parfait état et bien emballé. Il est absolument nécessaire que l'utilisateur suive strictement les instructions et les avertissements de sécurité se trouvant dans ce manuel. Tout dommage dû à une mauvaise manipulation n'est pas garanti. Le revendeur n'accepte aucune responsabilité pour tous les défauts et problèmes dus au non-respect de ce manuel.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour toute consultation future. Si vous vendez l'appareil, assurez-vous de joindre ce manuel.

Vérifiez le contenu :

Vérifiez que le carton contient les éléments suivants :

- Unité EZ-CON 72.
- Cordon d'alimentation
- Guide d'utilisation

INSTRUCTIONS DE SECURITE :



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATTENTION : Pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez pas le panneau supérieur. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur. Confiez toute réparation à un personnel qualifié uniquement.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de « tensions dangereuses » non isolées à l'intérieur de l'appareil, d'une magnitude pouvant constituer un risque d'électrocution.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à avertir l'utilisateur que d'importants conseils d'utilisation et de maintenance sont fournis dans la documentation accompagnant l'appareil.



Ce symbole signifie : pour un usage intérieur uniquement



Ce symbole signifie : lisez les instructions



Ce symbole définit : la distance minimale requise avec les objets éclairés. La distance minimale entre la sortie de lumière et la surface éclairée doit être supérieure à 1 mètre



Cet appareil n'est pas adapté pour un montage direct sur des surfaces normalement inflammables. (ne convient que pour le montage sur surfaces non combustibles)

RISK GROUP 2
CAUTION:
Do not stare at operating lamp

ATTENTION : Ne fixez pas votre regard sur une lampe allumée. Peut être nocif pour les yeux.

- Pour protéger l'environnement, essayez de recycler autant que possible les matériaux d'emballage.
- Pour éviter tout incendie ou électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Pour éviter une formation de condensation interne, laissez l'appareil s'adapter à la température ambiante quand vous le mettez dans une pièce chaude après le transport. La condensation empêche parfois l'appareil de fonctionner à plein rendement ou peut même causer des dommages.
- Cet appareil est destiné à un usage intérieur seulement.
- Ne placez pas d'objets métalliques et ne renversez pas de liquides à l'intérieur de l'appareil. Un choc électrique ou un dysfonctionnement peut en résulter. Si un corps étranger pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Placez l'appareil dans un endroit bien aéré, loin de tout matériau et/ou liquide inflammable. L'appareil doit être fixé à au moins 50 cm des murs environnants.
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, cela pourrait entraîner une surchauffe.
- Évitez une utilisation dans des environnements poussiéreux et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Gardez l'appareil loin de la portée des enfants.
- Les personnes inexpérimentées ne doivent pas utiliser cet appareil.
- La température ambiante de fonctionnement maximale est de 40°C. N'utilisez pas cet appareil à des températures ambiantes plus élevées.
- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant le montage, le démontage et l'entretien.
- Laissez environ 10 minutes à l'appareil pour refroidir avant de commencer l'entretien.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il ne va pas être utilisé pendant une longue période ou avant de commencer l'entretien.
- L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément à la réglementation en matière de sécurité électrique et mécanique dans votre pays.
- Vérifiez que la tension secteur n'est pas supérieure à celle indiquée sur l'appareil.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être en parfait état. Éteignez immédiatement l'appareil dès que le cordon d'alimentation est écrasé ou endommagé. Il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de même qualification afin d'éviter tout danger.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation entrer en contact avec d'autres câbles !
- Ce luminaire doit être mis à la terre pour être conforme à la réglementation en matière de sécurité.
- Ne connectez pas l'appareil à un variateur de lumière.
- Utilisez toujours un câble de sécurité approprié et certifié lors de l'installation de l'appareil.
- Afin d'éviter un choc électrique, n'ouvrez aucun panneau. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur.
- Ne réparez **jamais** un fusible et ne court-circuitez jamais le porte-fusible. Remplacez **toujours** un fusible endommagé par un fusible du même type ayant les mêmes spécifications électriques !
- En cas de sérieux problèmes de fonctionnement, cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement votre revendeur.
- Le boîtier et les lentilles optiques doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés.
- Utilisez l'emballage d'origine pour transporter l'appareil.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter des modifications non autorisées à l'appareil.

Important : Ne regardez jamais directement la source de lumière ! N'utilisez pas le jeu de lumière en présence de personnes souffrant d'épilepsie.

INSTRUCTIONS DE SECURITE :



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATTENTION : Pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez pas le panneau supérieur. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur. Confiez toute réparation à un personnel qualifié uniquement.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de « tensions dangereuses » non isolées à l'intérieur de l'appareil, d'une magnitude pouvant constituer un risque d'électrocution.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à avertir l'utilisateur que d'importants conseils d'utilisation et de maintenance sont fournis dans la documentation accompagnant l'appareil.



Ce symbole signifie : pour un usage intérieur uniquement



Ce symbole signifie : lisez les instructions



Ce symbole définit : la distance minimale requise avec les objets éclairés. La distance minimale entre la sortie de lumière et la surface éclairée doit être supérieure à 1 mètre



Cet appareil n'est pas adapté pour un montage direct sur des surfaces normalement inflammables. (ne convient que pour le montage sur surfaces non combustibles)

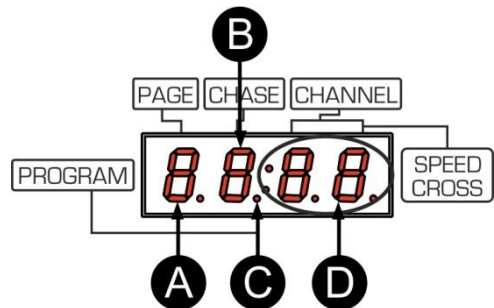
RISK GROUP 2
CAUTION:
Do not stare at operating lamp

ATTENTION : Ne fixez pas votre regard sur une lampe allumée. Peut être nocif pour les yeux.

- Pour protéger l'environnement, essayez de recycler autant que possible les matériaux d'emballage.
- Pour éviter tout incendie ou électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Pour éviter une formation de condensation interne, laissez l'appareil s'adapter à la température ambiante quand vous le mettez dans une pièce chaude après le transport. La condensation empêche parfois l'appareil de fonctionner à plein rendement ou peut même causer des dommages.
- Cet appareil est destiné à un usage intérieur seulement.
- Ne placez pas d'objets métalliques et ne renversez pas de liquides à l'intérieur de l'appareil. Un choc électrique ou un dysfonctionnement peut en résulter. Si un corps étranger pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Placez l'appareil dans un endroit bien aéré, loin de tout matériau et/ou liquide inflammable. L'appareil doit être fixé à au moins 50 cm des murs environnants.
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, cela pourrait entraîner une surchauffe.
- Évitez une utilisation dans des environnements poussiéreux et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Gardez l'appareil loin de la portée des enfants.
- Les personnes inexpérimentées ne doivent pas utiliser cet appareil.
- La température ambiante de fonctionnement maximale est de 40°C. N'utilisez pas cet appareil à des températures ambiantes plus élevées.
- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant le montage, le démontage et l'entretien.
- Laissez environ 10 minutes à l'appareil pour refroidir avant de commencer l'entretien.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il ne va pas être utilisé pendant une longue période ou avant de commencer l'entretien.
- L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément à la réglementation en matière de sécurité électrique et mécanique dans votre pays.
- Vérifiez que la tension secteur n'est pas supérieure à celle indiquée sur l'appareil.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être en parfait état. Éteignez immédiatement l'appareil dès que le cordon d'alimentation est écrasé ou endommagé. Il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de même qualification afin d'éviter tout danger.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation entrer en contact avec d'autres câbles !
- Ce luminaire doit être mis à la terre pour être conforme à la réglementation en matière de sécurité.
- Ne connectez pas l'appareil à un variateur de lumière.
- Utilisez toujours un câble de sécurité approprié et certifié lors de l'installation de l'appareil.
- Afin d'éviter un choc électrique, n'ouvrez aucun panneau. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur.
- Ne réparez **jamais** un fusible et ne court-circuitez jamais le porte-fusible. Remplacez **toujours** un fusible endommagé par un fusible du même type ayant les mêmes spécifications électriques !
- En cas de sérieux problèmes de fonctionnement, cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement votre revendeur.
- Le boîtier et les lentilles optiques doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés.
- Utilisez l'emballage d'origine pour transporter l'appareil.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter des modifications non autorisées à l'appareil.

Important : Ne regardez jamais directement la source de lumière ! N'utilisez pas le jeu de lumière en présence de personnes souffrant d'épilepsie.

4. **TOUCHE [PROGRAM]** : appuyez sur cette touche pour mettre le contrôleur en mode programme. Vous pouvez maintenant commencer à programmer des chenillards (6 chenillards de 40 scènes (étapes) maximum chacun)
5. **TOUCHE [BLACKOUT/SHIFT]** : Appuyez sur cette touche pour mettre le contrôleur en mode coupure (pas de sortie DMX)
En mode programme, cette touche est associée à une autre fonction (voir le chapitre COMMENT CONFIGURER).
6. **TOUCHES [CHASE] ([CHASE1 ... 6])** : permet de sélectionner un chenillard à exécuter ou à programmer.
7. **TOUCHE [PAGE ▲]** : permet de parcourir les pages vers le haut de 1 à 9
8. **TOUCHE [PAGE ▼]** : permet de parcourir les pages vers le bas de 9 à 1
9. **AFFICHAGE DES INFORMATIONS 2** : (12)
 - A. Le chiffre 1 indique le numéro de la page active.
 - B. Le chiffre 2 indique le numéro du chenillard actif.
 - C. Ce point s'allume lorsque le contrôleur est en mode programme.
 - D. Les chiffres 3 et 4 indiquent le numéro du canal actif.
10. **TOUCHE [ADD]** : permet de sélectionner ou d'ajouter des scènes (étapes) aux chenillards selon le mode de fonctionnement.
11. **AFFICHAGE DES INFORMATIONS 1** : (11) Affiche la valeur des canaux ou de la scène (étape).
12. **TOUCHE [DELETE]** : permet de supprimer ou de sélectionner des scènes (étapes) selon le mode de fonctionnement.
13. **SORTIE [M-DMX]** : veuillez noter que ce connecteur USB n'est PAS utilisé pour les mises à jour ou la connexion de l'appareil à un ordinateur ! Au contraire, ce connecteur USB permet l'ajout très simple d'une connexion DMX sans fil sur l'appareil ! Il suffit de brancher une clé électronique (en option) WTR-DMX de BRITEQ® et vous pourrez établir une connexion DMX sans fil ! Aucun paramètre supplémentaire n'est à configurer dans le menu de configuration. Suivez simplement la procédure donnée dans le mode d'emploi fourni avec la clé électronique WTR-DMX de BRITEQ®. La clé électronique WTR-DMX est disponible sur WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM (numéro de référence : B04645)
14. **SORTIE DMX** : envoie les signaux DMX aux unités connectées.
15. **CONNECTEUR [UPDATE]** : ce connecteur micro-USB ne peut être utilisé que pour la mise à jour du micrologiciel interne. N'y insérez PAS d'adaptateur d'alimentation ni aucun autre appareil car cela endommagerait les composants électroniques internes.
16. **INTERRUPTEUR** : permet d'allumer/éteindre l'appareil.
17. **ENTRÉE SECTEUR** avec prise CEI 14 et porte-fusible intégré, connectez ici le câble secteur fourni.



COMMENT CONFIGURER

1. PROGRAMMER UN CHENILLARD :

- A. Les chenillards peuvent uniquement être programmés lorsque l'unité est en « mode programme ». Commencez par accéder au « mode programme » en appuyant sur la touche [PROGRAM] (4) → et le voyant rouge « program DOT » (C) clignotera.
- B. Sélectionnez le chenillard que vous souhaitez programmer en appuyant sur l'une des touches de chenillard (6).
- C. Utilisez les gradateurs de canal (1) pour régler la scène souhaitée (la scène est présente sur la sortie DMX).
- D. Appuyez sur la touche [ADD] (10) pour enregistrer la scène. Les voyants (9, 11) clignoteront 2 fois pour confirmer que la scène est enregistrée.
- E. Répétez les étapes C et D pour programmer d'autres scènes. Le nombre maximum est de 40 scènes par chenillard.
- F. Quittez le « mode programme » en appuyant sur la touche [PROGRAM] (4).

2. MODIFIER UN CHENILLARD/UNE SCÈNE PROGRAMMÉ(E) :

- A. Les chenillards/scènes peuvent uniquement être programmés lorsque le contrôleur est en « mode programme ». Commencez par accéder au « mode programme » en appuyant sur la touche [PROGRAM] (4) → et le voyant rouge « program DOT » (C) clignotera.
- B. Sélectionnez le chenillard que vous souhaitez modifier en appuyant sur la touche de chenillard correspondante (6).
- C. Sélectionnez la scène que vous souhaitez modifier en appuyant sur la touche [DELETE] (12) ou [ADD] (10).

- D. Modifiez la scène en plaçant les faders des canaux (1) dans la position souhaitée et enregistrez la nouvelle scène en maintenant la touche [BLACKOUT/SHIFT] (5) enfoncée et en appuyant sur la touche [ADD] (10). Les voyants (9, 11) clignoteront 2 fois pour confirmer que la scène est enregistrée.
- E. Répétez les étapes B, C et D pour modifier d'autres scènes.
- F. Quittez le « mode programme » en appuyant sur la touche [PROGRAM] (4).

3. SUPPRIMER UNE SCÈNE PROGRAMMÉE :

- A. Les chenillards/scènes ne peuvent être effacés que lorsque le contrôleur est réglé en « mode programme ». Commencez par accéder au « mode programme » en appuyant sur la touche [PROGRAM] (4) → et le voyant rouge « program DOT » (C) clignotera.
- B. Sélectionnez le chenillard que vous souhaitez supprimer en appuyant sur la touche de chenillard correspondante (6).
- C. Sélectionnez la scène que vous souhaitez supprimer en appuyant sur la touche [DELETE] (12) ou [ADD] (10).
- D. Supprimez la scène en maintenant la touche [BLACKOUT/SHIFT] (5) enfoncée et en appuyant sur la touche [DELETE] button (12). Les voyants (9, 11) clignoteront 2 fois pour confirmer que la scène est supprimée.
- E. Répétez les étapes B, C et D pour supprimer d'autres scènes.
- F. Quittez le « mode programme » en appuyant sur la touche [PROGRAM] (4).

4. SUPPRIMER UN CHENILLARD PROGRAMMÉ :

- A. Les chenillards ne peuvent être effacés que lorsque le contrôleur est réglé en « mode programme ». Commencez par accéder au « mode programme » en appuyant sur la touche [PROGRAM] (4) → et le voyant rouge « program DOT » (C) clignotera.
- B. Sélectionnez le chenillard que vous souhaitez supprimer en appuyant sur la touche de chenillard correspondante (6).
- C. Supprimez le chenillard en maintenant la touche [BLACKOUT/SHIFT] (5) enfoncée et en appuyant sur la touche [DELETE] button (12) pendant 3 secondes. Les voyants (9, 11) clignoteront 2 fois pour confirmer que le chenillard est supprimé.
- D. Quittez le « mode programme » en appuyant sur la touche [PROGRAM] (4).

5. EXÉCUTER UN CHENILLARD PROGRAMMÉ :

- A. Les chenillards ne peuvent être exécutés que lorsque le contrôleur est sorti du « mode programme ». Assurez-vous d'abord que le voyant DOT (C) n'est PAS allumé. Si le voyant DOT (C) est allumé, appuyez sur la touche [PROGRAM] (4) pour quitter le « mode programme ».
- B. Vous pouvez maintenant exécuter n'importe quel chenillard programmé en appuyant simplement sur la touche de chenillard correspondante (6)
- C. La vitesse de l'exécution du chenillard peut être modifiée à l'aide du fader [SPEED] (2).
- D. La durée de fondu entre les scènes peut être modifiée à l'aide du fader [CROSS] (3).

6. RÉTABLIR LES PARAMÈTRES D'USINE :

ATTENTION !: Cette action supprime TOUS les chenillards et les scènes programmés dans le contrôleur !

Maintenez les touches [PAGE ▲] (7) et [PAGE ▼] (8) enfoncées tout en mettant le contrôleur sous tension. Les voyants (9, 11) clignoteront plusieurs fois pour confirmer que la restauration a été effectuée.

ADRESSAGE DES UNITÉS CONNECTÉES

Chaque fois que vous construisez une installation différente avec l'EZ-CON 72, vous devez vérifier les adresses DMX des projecteurs connectés.

1. ADRESSAGE pour les unités connectées :

PAGE 1 :

- Fader 1 = Adresse DMX 001
- Fader 2 = Adresse DMX 002
- Fader 3 = Adresse DMX 003
- Fader 4 = Adresse DMX 004
- Fader 5 = Adresse DMX 005
- Fader 6 = Adresse DMX 006
- Fader 7 = Adresse DMX 007
- Fader 8 = Adresse DMX 008

PAGE 9 :

- Fader 1 = Adresse DMX 065
- Fader 2 = Adresse DMX 066
- Fader 3 = Adresse DMX 067
- Fader 4 = Adresse DMX 068
- Fader 5 = Adresse DMX 069
- Fader 6 = Adresse DMX 070
- Fader 7 = Adresse DMX 071
- Fader 8 = Adresse DMX 072

ENTRETIEN

- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant l'entretien.
- Éteignez l'appareil, débranchez le câble secteur et attendez que l'appareil refroidisse.

Lors de l'inspection, les points suivants doivent être vérifiés :

- Toutes les vis utilisées pour l'installation de l'appareil et chacun des composants doivent être solidement fixés et ne doivent pas être rouillés.
- Les boîtiers, les supports et les points d'installation (plafond, poutre, suspensions) ne doivent pas être déformés.
- Quand une lentille optique est visiblement endommagée en raison de fissures ou de rayures profondes, elle doit être remplacée.
- Les câbles d'alimentation doivent être dans un état impeccable et doivent être remplacés immédiatement même si un petit problème est détecté.
- Afin de protéger l'appareil de toute surchauffe, les ventilateurs de refroidissement (le cas échéant) et les ouvertures de ventilation doivent être nettoyés mensuellement.
- Le nettoyage des lentilles optiques et/ou miroirs internes et externes doit être effectué périodiquement pour optimiser le flux lumineux. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement dans lequel le projecteur est utilisé : des environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer l'accumulation de saleté sur l'optique de l'appareil.
 - Nettoyez avec un chiffon doux en utilisant des produits de nettoyage pour verre normal.
 - Séchez toujours les pièces soigneusement.

Attention : Nous vous conseillons fortement de faire effectuer le nettoyage interne par un personnel qualifié !

SPÉCIFICATIONS

Cet appareil ne produit pas d'interférences radio. Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales actuelles. La conformité a été établie et les déclarations et documents correspondants ont été déposés par le fabricant.

Entrée d'alimentation :	110-240 V CA, 50/60 Hz
SORTIE DMX :	XLR femelle 3 broches
Dimensions :	232 x 135 x 55 mm
Poids :	1,12 kg

Ces informations sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel sur notre site web : www.jb-systems.eu



JB SYSTEMS

MAILING LIST

EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!

FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!

NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!

DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!

ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!

PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das últimas notícias!

WWW.JB-SYSTEMS.EU

Copyright © 2019 by BEGLEC NV

t Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.